

Общие коммерческие условия

I. Область применения

Изложенные ниже условия действительны для коммерческих сделок между пивоваренным заводом **Altenburger Brauerei GmbH** (далее — «Пивоваренный завод») и его деловыми партнерами (далее — «Клиент»), в случае отсутствия другого индивидуального письменного соглашения. Отличные от них, противоречащие им или дополняющие их общие коммерческие условия клиента не являются частью договора, даже если пивоваренный завод был извещен о них. Эти условия действительны также по отношению к будущим сделкам, даже без дополнительной ссылки на них и без явного согласования их юридической силы, если они были доведены до ведома клиента в рамках ранее подтвержденного заказа.

II. Поставка

Все предложения пивоваренного завода не предполагают обязательств в отношении количества, цены, времени и возможности поставки. Договор поставки вступает в силу только после нашего письменного подтверждения заказа или после осуществления поставки. Заказ имеет для клиента обязывающую силу в течение 2 недель. При возникновении обстоятельств непреодолимой силы или других ситуаций, находящихся вне зоны влияния пивоваренного завода, сроки поставки соответствующим образом продляются. То же самое действует в случае сезонного наплыва заказов. В этих случаях пивоваренный завод имеет право совершать замещающие поставки из партнерских пивоваренных заводов. В отдельных случаях пивоваренный завод имеет право поставить поставку готового товара в зависимости от возврата пустой тары. Устные дополнительные договоренности и гарантии действительны только в случае прямого письменного подтверждения со стороны пивоваренного завода.

III. Оплата

1. Цены: Поставка осуществляется по заявленным ценам, действующим для соответствующей группы клиентов на день поставки или на момент вывоза товара, или по индивидуально согласованным ценам на сбыт плюс НДС (в соответствующих случаях). Изменения цен вступают в силу после уведомления клиентов.

2. Сроки оплаты: Если не оговорено иное, связанное с поставкой и оказанными услугами требование подлежит немедленной оплате в полном объеме при поставке после получения счета. Рекламации не являются основанием для удержания платежей, подлежащих оплате. Право удержания товара и взаимный зачет оспариваемых и не установленных в законном порядке встречных требований полностью исключаются.

3. Подтверждение расчетов: Клиент должен проверить подтверждения сальдо для дебиторской задолженности и залоговые суммы за пустую тару, а также другие расчеты на правильность и полноту и письменно сообщить пивоваренному заводу о своих возражениях в течение двух недель после поступления подтверждения сальдо или выполнения расчетов. В противном случае они считаются согласованными, если пивоваренный завод указывает клиенту на возможные противоречия.

4. Задержки: В случае задержки платежей пивоваренный завод имеет право требовать наличной оплаты после выполнения поставки и поставить последующие поставки в зависимости от оплаты остатков. Кроме того, он имеет право отказаться от авансовых поставок. Установленные законом штрафы на просрочку остаются в силе.

5. Централизованная оплата (инкассо или сбор платежей): Если клиент прибегает для оплаты к услугам централизованного регулирования требований со стороны предприятия, занимающего инкассацией или сбором платежей, требование пивоваренного завода считается выполненным только после поступления средств на счета этого предприятия или на собственные счета пивоваренного завода. Платежи клиента такому предприятию считаются действительным исполнением обязательств перед пивоваренным заводом только в том случае, если в таких (рамочных) соглашениях или со стороны самого пивоваренного завода используется обозначение «инкассо» или аналогичные по значению формулировки. Клиент имеет право в любой момент письменно отказаться от участия в таких процедурах центрального регулирования на будущее.

IV. Оговорка о сохранении права собственности

До выполнения всех требований (включая все сальдовые остатки суммы счетов к получению с контокоррентного счета) любого правового характера со стороны клиента перед пивоваренным заводом в настоящем или в будущем пивоваренному заводу предоставляется согласованное обеспечение, с которого пивоваренный завод по требованию и по собственному усмотрению снимает арест, если его стоимость в течение длительного времени превосходит размер существующих требований более чем на 20 %.

Поставленный товар остается собственностью пивоваренного завода. Клиент имеет отзывное право на продажу товара в рамках коммерческой деятельности в установленном порядке с сохранением права собственности за продавцом. Передача в залог или передача в собственность кредитору недопустимы. Клиент заранее и в полном объеме отказывается от требований, возникающих из перепродажи товара с сохраненным за продавцом правом собственности или по причине другого правового характера (включая все сальдовые остатки суммы счетов к получению с контокоррентного счета) и связанных с обеспечением, в пользу пивоваренного завода без необходимости заключения отдельного соглашения на этот счет.

Пивоваренный завод дает клиенту отзывное право взимать эти переуступленные требования на свой счет и от своего имени. Для обеспечения этой предварительной переуступки клиент обязан вести расчеты, связанные с перепродажей этого товара, отдельно от других товаров. При перепродаже клиент обязан сохранять за собой предоставленное ему обусловленное право собственности на товар с сохраненным за продавцом правом собственности по отношению к своим покупателям до тех пор, пока цена покупки не будет полностью оплачена.

В случае доступа третьих лиц к товару с сохраненным за продавцом правом собственности клиент обязан немедленно указать на наше право собственности и немедленно уведомить нас об этом. Если появятся основания предполагать, что наше право на покупную цену находится под угрозой вследствие недостаточной работоспособности клиента, пивоваренный завод имеет право отозвать разрешение на перепродажу и/или сбор платежей, уведомить покупателей клиента о том, что клиент

уступает свои требования, проистекающие из перепродажи или имеющие другую правовую природу, в пользу пивоваренного завода и потребовать прямой оплаты. Если наше право на покупную цену находится под угрозой вследствие недостаточной работоспособности клиента или нарушения договора со стороны клиента, пивоваренный завод имеет право при соблюдении условий § 323 Гражданского кодекса ФРГ на законных основаниях отказаться от выполнения договора и потребовать возврата товара с сохраненным за продавцом правом собственности. Настоящим клиент дает согласие на то, что лица, уполномоченные для этой цели пивоваренным заводом, могут заходить или заезжать на территорию или в помещения, в которых находится товар с сохраненным за продавцом правом собственности. Клиент должен всегда предоставлять всю необходимую информацию и передавать документы, чтобы пивоваренный завод мог реализовать связанные с перепродажей права, заранее уступленные ему клиентом.

V. Тара и залог

Предназначенная для повторного использования и снабженная фирменным знаком или обозначением товарного знака, подписью или этикеткой тара (ящики, бутылки многоразового использования, бочки, контейнеры для напитков и поддоны) предоставляется клиенту только для применения по указанному назначению и остается неотчуждаемой собственностью пивоваренного завода. Пивоваренный завод рассчитывает соответствующую текущую залоговую стоимость тары, которая подлежит оплате вместе с ценой покупки и установленным законом НДС. Залоговая стоимость служит исключительно в целях обеспечения. Она ни в коем случае не является основой исчисления для сборов и вознаграждений любого рода.

Клиент должен возвращать тару в надлежащем состоянии. Пивоваренный завод может отказаться от несоизмерно высоких объемов возврата. За невозвращенную или возвращенную в ненадлежащем состоянии тару необходимо выплатить компенсацию путем зачисления на счет оплаченной суммы залога. Возмещению подлежит (в зависимости от вида тары) стоимость новой тары за вычетом суммы, отражающей степень изношенности.

Предоставленные пивоваренным заводом клиенту данные о сальдо по таре считаются одобренными, если клиент в течение двух недель не заявил протест в письменной форме и если пивоваренный завод указал клиенту на возможность противоречий.

VI. Ответственность за качество товара

Пивоваренный завод обязуется производить и поставлять свою продукцию с соблюдением установленных законом требований и всегда безукоризненного качества. Клиент обязан немедленно в письменной форме сообщать пивоваренному заводу о всех претензиях к качеству, к объему поставки или к ошибочной поставке. Об очевидных проблемах качества и об отклонении от указанных в накладных объемов необходимо сообщить после получения товара, но не позднее чем в течение 8 дней. В противном случае ответственность пивоваренного завода за эти дефекты и отклонения исключается. В случае обоснованной и поданной в установленный срок рекламации пивоваренный завод может поставить товар надлежащего качества. Для этого клиент должен предоставить пивоваренному заводу соразмерный срок. В случае умышленного нанесения ущерба или в случае ущерба в связи с грубой халатностью пивоваренный завод несет ответственность согласно действующему законодательству. Если

продукция после поставки хранилась клиентом или третьими сторонами с нарушением температурного режима и требований касательно защиты от холода, солнца и света, пивоваренный завод не несет ответственности за связанные с этим убытки. Пивоваренный завод несет ответственность за нарушение договорных обязательств по своей вине. Ответственность за возмещение убытка вместо выполнения остается в силе. Размер ответственности в указанных выше случаях (исключая ответственность за умышленные действия) ограничивается объемом предвиденного типового для таких случаев убытка. Возможная ответственность пивоваренного завода согласно закону об ответственности за качество продукции или за физический ущерб остается в силе.

VII. Транспортировка и крепление груза

Для противодействия нелегальной занятости в грузовых транспортных перевозках к транспортировке товаров согласно закону могут допускаться только водители или экспедиторы, отвечающие требованиям § 7b Закона о грузовых перевозках автомобильным транспортом. Иностранные водители из третьих стран должны иметь действительное разрешение на работу. Автомобили этих водителей будут загружаться только в том случае, если водитель по требованию пивоваренного завода предъявит официальный документ с нотариально заверенным переводом на немецкий язык согласно § 7b, абз. 1, предл. 2 Закона о грузовых перевозках автомобильным транспортом. Пивоваренный завод не берет на себя расходы, связанные с отказом от загрузки автомобиля в случае невыполнения указанных выше условий. Независимо от обязательств поставщика согласно § 22 Правил дорожного движения клиент обязан под личную ответственность обеспечить соблюдение всех правил дорожного движения и правил транспортировки при перевозке конкретного загруженного товара, в частности требования к креплению груза.

Кроме того, покупатель обязуется освободить пивоваренный завод от любых убытков, возникших вследствие невыполнения клиентом своих обязательств.

VIII Прочее

1. Обработка данных: Клиент соглашается на обусловленную коммерческой необходимостью обработку его данных; настоящее положение считается уведомлением согласно § 33, абз. 1 Закона ФРГ о защите данных.

2. Место рассмотрения споров: Местом рассмотрения споров между полноправными коммерсантами является город Гера. Пивоваренный завод имеет право подать иск против клиента по месту его собственной подсудности. Договорные отношения регулируются исключительно законодательством Федеративной Республики Германия. Применение Венской конвенций о договорах международной купли-продажи товаров исключено.

Альтенбург, 01 июля 2013 г.